



des combinaisons de caractères soient reconnus comme graphèmes et reconnus comme distincts les uns des autres ; aptitude qui s'appelle la discrimination visuelle.

Les petits enfants peuvent exercer cette aptitude en recherchant des différences et des similitudes dans des images ou en discernant des détails d'une image ; et c'est est exactement le but de ce jeu.

### Groupe cible

Pour 6 enfants à partir de 4 ans

### Objectifs d'apprentissage



### Le jeu

Le jeu comprend 6 séries de cartes. Chaque série est munie d'un code sous forme de point de couleur. Chaque série comprend une grande carte à thème, 4 petites cartes à thème et 4 cartes-objet. Les 6 thèmes sont les suivants : la salle de séjour, la cuisine, la salle de bains, la salle de jeu, la chambre à coucher et le jardin. Chaque enfant choisit un des 6 thèmes, prend toutes les cartes correspondantes et pose la grande carte à thème devant lui sur la table.

Il prend une petite carte à thème et la compare avec la grande carte à thème pour découvrir ce qui manque sur la petite carte par rapport à la grande carte. Une fois que l'enfant aura découvert l'objet manquant, il le cherchera parmi les cartes-objet, puis il posera les deux cartes sur la table. Il reprend une nouvelle carte à thème et cherchera à nouveau l'objet manquant, et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il aura trouvé tous les objets. Il changera ensuite de thème

avec un autre enfant.

**Amusez-bien avec 'Cherche la différence'**

**Auteur & Illustrations: Jaklien**



**Handleiding 'Zoek het verschil'**  
**Manual 'Spot the difference'**  
**Spielanleitung 'Finde den Unterschied'**  
**Notice pédagogique 'Cherche la différence'**

**Art. 299.5001**

### Rolf Education

Mercuriusweg 14  
 4051 CV Ochten  
 Holland  
 T +31(0)344 647 647  
 F +31(0)344 647 610  
 verkoop@kgrolf.nl  
 www.kgrolf.nl  
 export@rolf.nl  
 www.rolfeducation.com

### Nederlands

Art. 299.5001  
 Zoek het verschil

### Inhoud

- 6 grote themakaarten 140 x 140 mm
- 24 kleine themakaarten 70 x 70
- 24 kaarten met voorwerpen 50 x 50

### Doel van het spel

Het oefenen van de visuele analyse en het concentratievermogen  
 De visuele analyse is een deelvaardigheid van het aanvankelijk lezen nl. het kunnen onderscheiden van verschillende grafemen in een woord. Om verschillende grafemen in een woord te kunnen onderscheiden, moeten tekens en tekencombinaties als grafeem herkend worden en moeten ze van elkaar onderscheiden kunnen worden, die vaardigheid noemt men visuele discriminatie.  
 Kleuters kunnen deze vaardigheid al oefenen door het zoeken van verschillen

en overeenkomsten in afbeeldingen of het kunnen onderscheiden van details in een afbeelding en dat is nu juist waar dit spel zich op toelegt.

### Doelgroep

Voor 6 kinderen vanaf 4 jaar

### Ontwikkelingsdoelen



### Het spel

Het spel bevat 6 reeksen kaarten. Elke reeks is voorzien van een stip als kleurcode. Elke reeks bestaat uit een grote themakaart, 4 kleine themakaartjes en 4 kaartjes met voorwerpen. De 6 thema's zijn: de huiskamer, de keuken, de badkamer, de speelkamer, de slaapkamer en de tuin. Ieder kind kiest één van de 6 thema's, neemt alle daarbij horende kaartjes en legt de grote themakaart voor zich op tafel. Het neemt een klein themakaartje en vergelijkt dit met de grote themakaart





om te ontdekken wat er op het kleine kaartje ontbreekt in vergelijking met de grote kaart. Als het kind dat ontdekt heeft zoekt het tussen de kaarten met voorwerpen datgene wat ontbreekt en legt beide kaartjes op tafel. Dan neemt het een volgende themakaartje en zoekt opnieuw dat wat ontbreekt tot het alle voorwerpen gevonden heeft. Daarna verwisselt het met een ander kind van thema.

**Veel plezier met 'Zoek het verschil'**  
**Auteur & illustraties: Jaklien**

## English

Art 299.5001  
Spot the difference

### Content

- 6 big thematic cards 140 x 140 mm
- 24 small thematic cards 70 x 70
- 24 cards with objects 50 x 50

### Purpose of the game

Practising visual analysis and the ability to concentrate. Visual analysis is a component skill of initial reading skills, namely the capacity to distinguish different graphemes in a word. In order to discriminate between different graphemes in a word, signs and sign combinations have to be recognised as a grapheme and have to be distinguished, a skill called visual discrimination. Small children can practise this skill by looking for differences and similarities in images or by recognising details in an image, which is exactly the focus of this game.

### Target group

For 6 children age 4 and older

### Developmental goals



### The game

The game consists of 6 series of cards. Each series is colour coded with a dot. Each series consists of a big thematic card, 4 small thematic cards and 4 cards with objects.

The 6 themes are: living room, kitchen, bathroom, playroom, the bedroom and the garden. Each child chooses one of the 6 themes, taking all the cards that go with it and puts the big thematic card in front of himself or herself, on the table. He or she takes a small thematic card and compares this with the big thematic card to discover what is missing on the small card, in comparison with the big card. After discovering this, he or she will look through the cards with objects again to search for the one object that is missing and he or she lays both cards on the table. Then he or she will take the next thematic card and will search again for the one missing, until all objects have been found. Afterwards, the child will switch themes with another child.

**Have a good time with 'Spot the difference'**

**Author/creator & illustrations: Jaklien**

## Deutsch

Art. 299.5001  
Finde den Unterschied

### Inhalt

- 6 große Themenkarten 140 x 140 mm
- 24 kleine Themenkarten 70 x 70
- 24 Karten mit Gegenständen 50 x 50

### Ziel des Spieles

Übung der visuellen Analyse und des Konzentrationsvermögens  
Die visuelle Analyse ist eine der Fähigkeiten, die man zum Lesenlernen braucht, nämlich das Vermögen, die verschiedenen Grapheme in einem Wort unterscheiden zu können. Um verschiedene Grapheme in einem Wort unterscheiden zu können, müssen Zeichen und Zeichenkombinationen als Grapheme erkannt und voneinander unterschieden werden können. Diese Fähigkeit nennt man visuelles Unterscheidungsvermögen. Kinder im Vorschulalter können diese Fähigkeit bereits üben, indem sie die Unterschiede und Übereinstimmungen in Abbildungen suchen oder die Details in einer Abbildung erkennen können, und genau darum geht es in diesem Spiel.

### Zielgruppe

Für 6 Kinder ab 4 Jahren

### Entwicklungsziele



### Das Spiel

Das Spiel enthält 6 Kartenserien. Jede Serie hat einen farbigen Punkt als Farbcode. Zu jeder Serie gehört eine große Themenkarte, 4 kleine Themenkarten und 4 Karten mit Gegenständen.  
Die 6 Themen sind: Das Wohnzimmer, die Küche, das Badezimmer, das

Spielzimmer, das Schlafzimmer und der Garten. Jedes Kind wählt eines der 6 Themen, nimmt alle dazugehörigen Karten und legt die große Themenkarte vor sich auf den Tisch.

Es nimmt eine kleine Themenkarte und vergleicht sie mit der großen Themenkarte, um herauszufinden, welcher auf der großen Karte abgebildete Gegenstand auf der kleinen Karte fehlt. Wenn das Kind das herausgefunden hat, sucht es aus den Karten mit Gegenständen den fehlenden Gegenstand heraus und legt beide Karten auf den Tisch. Dann nimmt es die nächste Themenkarte und sucht wieder nach dem fehlenden Gegenstand, bis alle Gegenstände gefunden wurden. Danach tauscht es das Thema mit einem anderen Kind.

**Viel Spaß mit 'Finde den Unterschied'!**  
**Autor & Illustrationen: Jaklien**

## Français

Art. 299.5001  
Cherche la différence

### Contenu

- 6 grandes cartes à thème 140 x 140 mm
- 24 petites cartes à thème 70 x 70 mm
- 24 cartes-objet 50 x 50 mm

### But du jeu

Exercer l'analyse visuelle et la capacité de concentration.  
L'analyse visuelle fait parti du processus de la lecture et consiste à distinguer différents graphèmes à l'intérieur d'un mot. Ceci implique que des caractères et

